Transferencia Literaria



Piensa en Arte-Lección No. 8

Analizar partes de un texto y hacer un todo.

Durante las lecciones de *Piensa en Arte* se aplica la estrategia metodológica de preguntas y herramientas para conversar acerca de lo que observamos en una obra de arte. Sin embargo, el mediador que utiliza esta estrategia sabe que las habilidades que se desarrollan pueden transferirse a otros ámbitos del aprendizaje.

Uno de esos ejercicios es utilizar una obra literaria para "leerla" como quien observa una obra plástica. El objetivo es trasladar el uso de las preguntas y la reflexión a otro vehículo, para incentivar el pensamiento crítico en los estudiantes.

Durante esta lección se va a trabajar aplicando estrategias de interpretación (inferencias, hipótesis, conjeturas, analogías, conclusiones, proposiciones) para captar el sentido global del texto¹.

Tenga a mano todas las categorías de preguntas (clave, que buscan evidencias, de profundización) así como las herramientas (reiterar, repasar y resumir) además de la información contextual específica del texto a leer. Anótelas en la pizarra, para que los estudiantes se puedan guiar a la hora de dar sus interpretaciones.

Escoja un poema o un cuento corto de los textos sugeridos para el nivel de sus estudiantes. El texto debe tener suficientes versos, estrofas o párrafos para poder recortarlos y distribuirlos entre los estudiantes.

Divida la clase en grupos de 5 y entregue a cada grupo una parte del texto. También puede hacer copias de la misma parte para cada uno de los integrantes del grupo, de manera que puedan hacer una primera lectura individual.

Indique que deben hacer una lectura individual de su texto y anotar las palabras que sean desconocidas para ellos.

Antes de iniciar con el trabajo grupal, pida a los estudiantes que busquen el significado de las palabras que no conocen y lo compartan escribiéndolas en la pizarra.

Continúe con la dinámica y dígales que ahora van a trabajar en grupo, para lo cual van a aplicar las preguntas que utilizan para conversar sobre las imágenes, ahora para leer este texto.

Primero, cada integrante debe compartir con su grupo sus interpretaciones personales, de manera individual, acerca de lo que piensan que está pasando en ese texto. Van a ir tomando nota de las ideas que surgen, agrupándolas en coincidencias y diferencias. Deles 5 minutos para que tengan una lluvia de ideas y anoten las interpretaciones.

Solicite un voluntario de cada grupo para que comparta con la clase las diversas

¹ Página 170, punto 5.1 del plan de estudios de Español de II ciclo del MEP, 2014.

interpretaciones que surgieron. En este momento deben leer el texto al resto de la clase y compartir sus ideas.

©AcciónArte, San José, Costa Rica, 2015

Al igual que cuando se solicitan evidencias visuales, solicite "evidencias" que apoyen las hipótesis o inferencias que hagan.

Además de esa inferencia, existe otra evidencia en el texto que le haga pensar que pueda estar refiriéndose a ...?

Refiera a los estudiantes a las preguntas que buscan evidencias visuales; puede escribirlas en la pizarra.

¿ qué palabra o frase en el texto le hace pensar que puede tratarse de ...?

También utilice preguntas de profundización para indagar: *Muy bien, entonces en este grupo piensan que su texto se trata de Porque han encontrado las palabras... O porque la palabra... significa....*

Después de cada participación grupal asegúrese de hacer una reiteración:

Este grupo considera que su texto va de numero XX porqueven, leen y analizan lo que podría ser...

Por otro lado, el segundo grupo coincide con el piensa que su texto sería el del medio porque las palabras... les hacen pensar en que aún no se ha terminado la historia.

Una vez que todos los grupos hayan compartido las interpretaciones, van a leer los textos en voz alta con las interpretaciones y decir en qué lugar del poema (o cuento) se ubica. Para esto asegúrese de que los textos no se lean en el orden en que fueron escritos, ya que la idea es que entre todos puedan definir cuál es el orden correcto y porqué.

En este momento formule preguntas de intercambio entre los estudiantes.

¿Quién quiere compartir su opinión acerca de lo que este grupo dice sobre el texto?

¿Alguien quiere agregar algo sobre la idea de que?

Recuerde que deben aportar evidencias en el caso de cada interpretación ya sea coincidiendo o difiriendo.

Reflexión

Termine la lección con una reflexión acerca del uso de las preguntas y herramientas aplicadas a una obra literaria.

Pregúnteles de qué manera el usar la metodología *Piensa en Arte* ha sido diferente a leer un texto en otro momento.

Anímelos a que piensen de qué manera podrían utilizar estas mismas herramientas para leer o escribir cuentos.